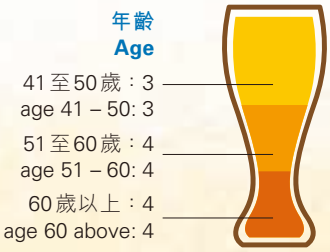
企業管治報告
Corporate Governance Report

本公司企業管治主要重點：

1. 董事會成員年齡和董事會服務年期分佈均衡。此外，董事會成員具備不同範疇的經驗和知識，包括貿易及商業、會計及財務、法律、銀行和政府公務。



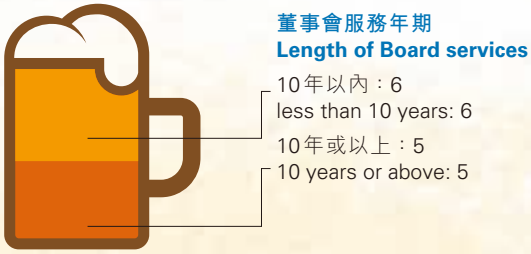
2. 董事委員會是構成有效董事會的重要部分。提名委員會、薪酬委員會及審核委員會的成員大部分為獨立非執行董事，各委員會主席均由不同獨立非執行董事擔任，促進委員會上有更多不同範疇專業意見。

3. 2018年，大部分獨立非執行董事在管理層陪同下安排參觀本公司一間位於南京的啤酒廠房，與及討論營運層面的風險管理。

本公司堅信，良好穩固的企業管治架構是確保其成功增長和提升股東價值的重要基礎。本公司致力達致和保持高水平的企業管治，所採納的企業管治原則，強調優質的董事會、向所有利益相關方負責、開放溝通和公平披露。

MAJOR HIGHLIGHTS OF THE COMPANY'S CORPORATE GOVERNANCE:

1. A balanced portfolio of Board members by age and length of Board services. Besides, the directors draw a vast experience and diversified knowledge across different disciplines, including the areas of trading and commerce, accounting and finance, legal, banking and civil services.



2. Board committees are a vital part of the Board effectiveness. To facilitate more professional advices of various areas in the committees, the members of Nomination Committee, Compensation Committee and Audit Committee are mainly constituted by independent non-executive directors and each committee is chaired by a different independent non-executive director.

3. In 2018, a majority of the independent non-executive directors, together with management, have been arranged a site visit to a brewery in Nanjing to discuss about risk management at operational level.

It is the firm belief of the Company that a good and solid corporate governance framework is essential to the successful growth of the Company and the enhancement of shareholder value. The Company is committed to attaining and maintaining high standards of corporate governance and adopts principles of corporate governance emphasising a quality Board, accountability to all stakeholders, open communication and fair disclosure.

企業管治

二零零五年四月八日，本公司採納《企業管治常規手冊》(以下簡稱「企業管治手冊」)。並於二零零九年三月三十一日、二零一零年十一月十八日、二零一二年三月二十一日、二零一五年十二月七日、二零一六年三月十八日及二零一八年十一月二十一日作出修訂，其內容幾乎包括香港聯合交易所有限公司(以下簡稱「聯交所」)證券上市規則(以下簡稱「上市規則」)附錄十四所載「企業管治守則」(以下簡稱「企業管治守則」)所有守則條文，包括守則條文的實施細則以及若干適用的建議最佳常規。企業管治手冊在本公司的網站可供下載，亦可向公司秘書索取。

除以下所述情形外，本公司於二零一八年十二月三十一日止年度內已遵守企業管治守則所載的守則條文：

就企業管治守則第A.4.1項守則條文而言，本公司所有非執行董事均無固定任期。董事會認為，指定任期意義不大。現行制度已提供充分的靈活性予本公司組織一個能夠配合本集團需求的董事會班子。此外，本公司組織章程細則規定，三分之一的董事(包括執行董事及非執行董事)須每年退任，而每名董事須最少三年輪值退任一次。每年退任的董事須為董事會於年內委任的董事及自獲選或重選以來在任最長的董事。退任董事可重選連任。

就企業管治守則第A.5.6項守則條文而言，於二零一八年十一月二十一日前董事會無訂立涉及董事會成員多元化的政策，董事會於二零一八年十一月二十一日舉行的董事會會議上議決採納多元化政策。

就企業管治守則第C.1.2項守則條文而言，本公司並無每月向董事會成員提供更新資料以讓全體董事會及董事履行職責，但本公司亦按公司業務情況，不定時向各董事會成員提供更新資料，讓全體董事會及董事履行職責。

CORPORATE GOVERNANCE

On 8 April 2005, the Company adopted the Corporate Governance Practice Manual ("CG Manual"). The CG Manual, which was revised on 31 March 2009, 18 November 2010, 21 March 2012, 7 December 2015,18 March 2016 and 21 November 2018, incorporates almost all the Code Provisions of the Corporate Governance Code ("CG Code") contained in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") ("Listing Rules") and includes the implementation details for the Code Provisions and, where appropriate, the Recommended Best Practices. The CG Manual can be downloaded from the Company's website and copies are available on request to the Company Secretary.

The Company has complied with the Code Provisions set out in the CG Code throughout the year ended 31 December 2018, save and except the following:

In respect of Code Provision A.4.1 of the CG Code, all the non-executive directors are not appointed for a fixed term. The Board does not believe in any arbitrary term of office. The current arrangement will give the Company sufficient flexibility to organize the composition of the Board to serve the needs of the Group. Further, the Articles of Association of the Company requires that one third of the directors (including executive and non-executive directors) shall retire each year and every director shall be subject to retirement by rotation at least once every three years. The directors to retire each year shall be those appointed by the Board during the year and those who have been longest in office since their election or re-election. A retiring director is eligible for re-election.

In respect of Code Provision A.5.6 of the CG Code, the Board did not have a policy concerning diversity of the Board members before 21 November 2018 and the Board resolved to adopt a diversity policy at its meeting held on 21 November 2018.

In respect of Code Provision C.1.2 of the CG Code, the Company has not provided all members of the Board with monthly updates to enable the Board as a whole and each director to discharge their duties. However, the Company has based on business situation, provided to the Board from time to time, updated business information to enable the Board as a whole and each director to discharge their duties.

企業管治報告
Corporate Governance Report

就企業管治守則第D.1.4項守則條文而言，本公司並無向全體董事發出正式的董事委任書，惟彼等須根據本公司組織章程細則的規定，至少每三年輪值退任一次。此外，全體董事須參考由公司註冊處出版之《董事責任指引》及由香港董事學會出版之《董事指引》及(如適用)《獨立非執行董事指南》中列明之指引履行彼等作為本公司董事之職責及責任。而且，董事亦須遵守上市規則、成文法及普通法、法律及其他監管規定下的職責。

In respect of Code Provision D.1.4 of the CG Code, the Company did not have formal letters of appointment for directors. However, all directors are subject to retirement by rotation at least once every three years in accordance with the Articles of Association of the Company. In addition, all directors are required to refer to the guidelines set out in "A Guide on Directors' Duties" issued by the Companies Registry and "Guidelines for Directors", and, if applicable, "Guide for Independent Non-Executive Directors" published by the Hong Kong Institute of Directors in performing their duties and responsibilities as directors of the Company. Besides, the directors are required to comply with the requirements under the Listing Rules, the responsibilities under statute and common law, legal and other regulatory requirements.

本公司年報內刊載本企業管治報告，一方面為遵守上市規則的要求；另一方面為向股東披露，本公司於報告年度內的企業管治常規及其發展，並邀請股東發表意見。

In addition to meet the requirements of the Listing Rules, the inclusion of the Corporate Governance Report in this Annual Report is intended to keep our shareholders abreast of the corporate governance practices of the Company and their development throughout the reporting year and to invite our shareholders' views thereon.

董事會

董事會代表股東管理本公司事務。董事認為，提升股東價值以及本著審慎及忠誠行事，乃董事的責任。

THE BOARD

The Board represents shareholders in managing the Company's affairs. The directors recognise their responsibilities to enhance shareholder value and to conduct themselves in accordance with their duty of care and integrity.

提交董事會議決的主要事項包括：

1. 本集團營運策略方針；
2. 有關本公司主要業務及財政目標的政策制定；
3. 監督管理層的表現；
4. 批准本集團重大收購、投資、出售、資產處置或任何重大資本開支；
5. 確保實施審慎有效的風險管理及內部監控系統；
6. 審議本公司財務表現與業績；及
7. 向本公司股東作出末期股息建議及宣派任何中期或特別股息。

The major issues which are brought before the Board for their decisions include:

1. direction of the operational strategies of the Group;
2. setting the policies relating to key business and financial objectives of the Company;
3. monitoring the performance of the management;
4. approval of material acquisitions, investments, divestments, disposal of assets or any significant capital expenditure of the Group;
5. ensuring a prudent and effective risk management and internal control systems;
6. review of the financial performance and results of the Company; and
7. recommendation on final dividend and the declaration of any interim or special dividends to shareholders of the Company.

董事會負責履行企業管治守則第D.3.1條載明的企業管治職能，而就此而言，董事會的職責應包括：

1. 制定和檢討本公司在企業管治方面的政策和實務，並向董事會提出建議；
2. 檢討和監察董事和高層管理人員的培訓和持續專業發展；
3. 檢討和監察本公司在遵守法律規定和規管性質的規定方面的政策和實務；
4. 制定、檢討和監察適用於本公司僱員和董事的行為守則和遵守手冊（如有）；及
5. 檢討本公司是否遵守上市規則附錄十四提及的企業管治報告內的守則和披露要求。

董事會於本年度審議了以下企業管治事項：

- 批准本公司的企業管治報告；及
- 檢討本集團風險管理及內部監控系統有關之內部審核工作的結果。

董事負責各財政週期財務報表的編制，此等財務報表應真實及公平地反映本集團於該期間的業務狀況、業績及現金流量。財務報表的編制與呈列方式，應有助對本集團的財政狀況作出清晰均衡的評。有關本集團之財政狀況與前景的定期管理報告由執行委員會審議，以讓董事會在掌握實際情況之下對本公司的業務表現作出評估。

The Board is responsible for performing the corporate governance duties set out in paragraph D.3.1 of the CG Code, and in this regard the duties of the Board shall include:

1. to develop and review the Company's policies and practices on corporate governance and make recommendations to the Board;
2. to review and monitor the training and continuous professional development of directors and the senior management;
3. to review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements;
4. to develop, review and monitor the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to employees and directors of the Company; and
5. to review the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report in accordance with Appendix 14 of the Listing Rules.

During the year under review, the Board considered the following corporate governance matters:

- approval of the Corporate Governance Report of the Company; and
- review of the results of the internal audit work on the Group's risk management and internal control systems.

The directors are responsible for the preparation of the financial statements of each financial period which give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flows for that period. The financial statements are prepared and presented to enable a clear and balanced assessment of the financial position of the Group. Regular management reports on the financial position and prospects of the Group are reviewed by the Executive Committee to enable the Board to make an informed assessment of the performance of the Company.

企業管治報告
Corporate Governance Report

截至二零一八年十二月三十一日止財政年度，及直至本報告日，董事會成員變動如下：

In the financial year ended 31 December 2018, and up to the date of this Report, there was the following changes to the membership of the Board:

於二零一八年七月五日，簡易先生被委任為執行董事。

Mr. Jian Yi was appointed as an Executive Director on 5 July 2018.

於本報告日，董事會共有11名董事，其中包括四名執行董事、兩名非執行董事及五名獨立非執行董事。董事簡歷(包括性別、年齡及服務任期)載於本年報第30頁至36頁及本公司網頁。董事會成員之間如有任何關係(包括財務、業務、家族或其他重大或相關的關係)均已披露。主席與首席執行官之間並無上述之關係。

As at the date of this Report, the Board comprises 11 directors, including four executive directors, two non-executive directors and five independent non-executive directors. The biographical details of the directors (including gender, age and length of service) are set out on pages 30 to 36 of this Annual Report and can also be found on the Company's website. The relationships (including financial, business, family or other material or relevant relationships) if any, among members of the Board are disclosed. There is no such relationship as between the Chairman and the Chief Executive Officer.

遵照上市規則第3.13條的規定，本公司已接獲每一位獨立非執行董事發出確認書，確認其獨立於本公司。本公司認為，所有獨立非執行董事均為獨立於本公司的人士。

Pursuant to the requirements of Rule 3.13 of the Listing Rules, the Company has received written confirmation from each of the independent non-executive directors confirming his independence from the Company, and considers all of the independent non-executive directors to be independent.

我們十分重視獨立非執行董事的經驗與意見，並以此作為本集團業務方向的有效指引。於二零一八年期間，本公司已符合上市規則規定獨立非執行董事人數佔董事會成員總數至少三分之一之要求。

The experience and views of our independent non-executive directors are held in high regard and contribute to the effective direction of the Group. Throughout the year of 2018, the Company complied with the requirements under the Listing Rules by maintaining the proportion of its independent non-executive directors to at least one third of the total members of the Board.

本公司已為新任董事設計一套特為其入職而設的就任須知，亦為董事提供持續發展及信息，方便他們掌握本集團業務及營運的最新發展。

The Company has put in place a tailored induction programme for its newly appointed directors. Continuing development and information are provided to the directors to keep them abreast of the latest developments involving the Group's business and operations.

本公司不時對董事會的結構、人數及組成作出檢討，確保董事會廣納才俊，在各類技能和專業之間取得平衡，能配合本公司業務所需。董事的委任先交提名委員會考慮，再由提名委員會向全體董事會提交建議，以作決定。

The structure, size and composition of the Board are reviewed from time to time to ensure that the Board has a balanced composition of skills and expertise appropriate for the requirements of the business of the Company. Appointments are first considered by the Nomination Committee. The recommendations of the Nomination Committee are then put to the full Board for decision.

所有董事(包括執行董事及非執行董事)均沒有固定任期。董事會認為，董事會的組成應具有充分的靈活性，方能配合本集團的需要，因此不宜指定董事任期。所有董事均須在緊隨其獲得委任後的股東週年大會上經本公司股東重選，並須最少每三年一次輪席退任。本公司組織章程細則規定，每年需有三分之一的董事(包括執行董事及非執行董事)退任。每年退任的董事，必須為董事會於年內委任的董事，以及自獲選或重選以來在任最長的董事。退任董事可重選連任。

All directors (including executive and non-executive directors) are not appointed for a fixed term. The Board does not believe in any arbitrary term of office and would like to retain sufficient flexibility to organise the composition of the Board to serve the needs of the Group. All directors are subject to re-election by shareholders of the Company at the annual general meeting following their appointment and at least once every three years on a rotation basis. The Articles of Association of the Company require that one-third of the directors (including executive and non-executive directors) shall retire each year. The directors who are required to retire each year shall be those appointed by the Board during the year and those who have been longest in office since their election or re-election. A retiring director is eligible for re-election.

於二零一八年度，主席及首席執行官的角色是分開並由不同人士出任。陳朗先生擔任主席一職，而侯孝海先生則擔任首席執行官一職。劃分主席及首席執行官的職務可確保主席管理董事會的責任與首席執行官管理本公司業務的責任得到清晰的區分。主席及首席執行官各自的職責已分別詳載在企業管治手冊中。

During the year of 2018, the positions of the Chairman and the Chief Executive Officer were held separately and their roles were exercised by different individuals. The role of Chairman was held by Mr. Chen Lang and Mr. Hou Xiaohai held the position of Chief Executive Officer. The segregation of duties of the Chairman and the Chief Executive Officer ensures a clear distinction in the Chairman's responsibility to manage the Board and the Chief Executive Officer's responsibility to manage the Company's business. The respective responsibilities of the Chairman and the Chief Executive Officer are more fully set out in the CG Manual.

主席陳朗先生出席於二零一八年五月二十四日舉行之本公司股東週年大會。首席執行官以及審核委員會、薪酬委員會和提名委員會的主席或最少一位來自各委員會的成員均有出席股東週年大會，確保與本公司的股東保持有效的溝通。每項實際獨立的事宜(包括重選每名退任董事)於股東週年大會上以獨立決議案提呈，並以投票方式進行表決，投票方式進行表決的詳細程序已於大會上解釋。

Mr. Chen Lang, the Chairman attended the annual general meeting of the Company held on 24 May 2018. The Chief Executive Officer and either the chairman or at least one member of the Audit Committee, Compensation Committee and Nomination Committee attended the annual general meeting to ensure effective communication with the shareholders of the Company. Separate resolution was proposed at the annual general meeting on each substantially separate issue, including re-election of each retiring director and was put to vote at the meeting by way of poll. Detailed procedures for conducting a poll were explained at the meeting.

董事會每年最少召開四次定期會議(大約每季召開一次)。除定期會議外，董事會也會召開其他會議，以商討及考慮重大議題(不論上市規則有否規定)及其他需要董事會作出決定的事宜。有關董事會的定期會議，董事一般均在14天前接獲書面的會議通知及於會議日期前至少3天獲發送會議議程及相關會議文件。有關召開其他會議，亦視乎情況給予合理的通知期。此外，董事隨時可於其認為需要時索取有關本集團資料和獨立專業意見。

The Board meets regularly and at least four times a year at approximately quarterly intervals. Between these regular meetings, the Board meets to discuss and consider major issues (whether or not required by the Listing Rules) and also on other occasions when Board decisions are required. With respect to regular meetings of the Board, directors usually receive at least 14 days prior written notice of the meeting and an agenda with supporting Board papers no less than 3 days prior to the meeting. With respect to other meetings called, directors are given as much notice as is reasonable and practicable in the circumstances. The directors have full access to information on the Group and independent professional advice whenever deemed necessary by the directors.

企業管治報告
Corporate Governance Report

董事會於二零一八年共召開6次會議(包括書面決議案)。各董事於二零一八年出席股東大會、董事會會議、審核委員會會議、薪酬委員會會議及提名委員會會議的詳情載於下表:

During the year of 2018, 6 meetings (including meetings by way of circulation of written resolutions) were held by the Board. The attendance of the directors at general meeting(s), Board meeting(s), Audit Committee meeting(s), Compensation Committee meeting(s) and Nomination Committee meeting(s) held in 2018 is set out in the table below:

		股東週年大會 Annual General Meeting (會議出席次數 Meeting attended/ 舉行次數 held)	董事會 Board (會議出席次數 Meeting(s) attended/ 舉行次數 held) R	S	審核委員會 Audit Committee (會議出席次數 Meeting(s) attended/ 舉行次數 held)	薪酬委員會 Compensation Committee (會議出席次數 Meeting(s) attended/ 舉行次數 held)	提名委員會 Nomination Committee (會議出席次數 Meeting(s) attended/ 舉行次數 held)
執行董事 Executive Directors							
陳朗先生	Mr. Chen Lang	1/1	4/4	2/2			
簡易先生	Mr. Jian Yi	不適用 N/A*	2/3*	2/2			
侯孝海先生	Mr. Hou Xiaohai	0/1	4/4	1/2			
黎寶聲先生	Mr. Lai Po Sing, Tomakin	1/1	4/4	2/2			2/2
非執行董事 Non-Executive Directors							
陳荣先生	Mr. Chen Rong	0/1	2/4	2/2			
黎汝雄先生	Mr. Lai Ni Hium, Frank	0/1	4/4	2/2			
獨立非執行董事 Independent Non-Executive Directors							
黃大寧先生	Mr. Houang Tai Ninh	1/1	4/4	2/2	2/2	4/4	2/2
李家祥博士	Dr. Li Ka Cheung, Eric	0/1	4/4	1/2	2/2	4/4	2/2
鄭慕智博士	Dr. Cheng Mo Chi, Moses	0/1	4/4	1/2	1/2	4/4	
陳智思先生	Mr. Bernard Charnwut Chan	0/1	4/4	1/2	1/2		2/2
蕭炯柱先生	Mr. Siu Kwing Chue, Gordon	1/1	4/4	2/2		4/4	2/2
二零一八年度的開會次數 Total number of meetings held in 2018		1	6		2	4(1)	2(2)

附註:
Notes:

R: 定期會議 Regular Meeting

S: 特別會議 Special Meeting

* 於二零一八年七月五日,簡易先生被委任為本公司執行董事
Mr. Jian Yi was appointed as an executive director of the Company on 5 July 2018

(1) 薪酬委員會決議,其中兩次以會議形式進行,其餘兩次以書面決議案形式通過。
Among the Compensation Committee resolutions, two were passed by way of physical meeting and two were passed by way of written resolutions.

(2) 提名委員會決議,其中一次以會議形式進行,其餘一次以書面決議案形式通過。
Among the Nomination Committee resolutions, one was passed by way of physical meeting and one was passed by way of written resolutions.

董事培訓

根據於企業管治守則條文第A.6.5條，全體董事應參與持續專業發展，發展並更新其知識及技能，以確保其繼續在具備全面資訊及切合所需之情況下對董事會作出貢獻。

本公司已為董事設有持續培訓及專業發展計劃。

每名新委任之董事將獲得整套包括介紹上市公司董事在法規及監管規定上之責任資料，以及本公司業務及管治政策。本公司亦提供其他培訓，以發展及重溫董事之相關知識及技能。

全體董事均參與持續專業發展，對知識及技能溫故知新。本公司已發送有關本公司或其業務之最新監管資訊之閱讀資料予董事。

2018年，大部分獨立非執行董事在管理層陪同下安排參觀本公司一間位於南京的啤酒廠房，與及討論營運層面的風險管理。

DIRECTORS' TRAINING

Pursuant to Code A.6.5 of the CG Code, all directors should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

The Company has put in place an on-going training and professional development program for directors.

Each newly appointed director would receive an induction package covering the statutory and regulatory obligations of a director of a listed company and the Company's business and governance policies. The Company also provides briefings and other training to develop and refresh the directors' knowledge and skill.

All directors have participated in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. The Company has sent reading materials to directors on regulatory updates or information relevant to the Company or its business.

In 2018, a majority of the independent non-executive directors, together with the management, have been arranged a site visit to a brewery in Nanjing to discuss about risk management at operational level.

企業管治報告
Corporate Governance Report

本公司已接獲全體董事於年內接受持續專業發展培訓之紀錄。有關詳情列載於下表：

The Company has received from all directors records of their continuous professional development trainings during the year. Details of which are set out in below table:

		持續專業發展之類別 **Type of Continuous Professional Development**	
		接受培訓、出席研討會、及／或會議及／或論壇或於研討會、及／或會議及／或論壇致詞 Receiving training, attending and/or giving talks at seminar and/or conference and/or forums	**閱讀有關本公司或其業務之最新監管資訊或資料 Reading regulatory updates or information relevant to the Company or its business**
執行董事 Executive Directors			
陳朗先生	Mr. Chen Lang	✓	✓
簡易先生	Mr. Jian Yi	✓	✓
侯孝海先生	Mr. Hou Xiaohai	✓	✓
黎寶聲先生	Mr. Lai Po Sing, Tomakin	✓	✓
非執行董事 Non-Executive Directors			
陳荣先生	Mr. Chen Rong	✓	✓
黎汝雄先生	Mr. Lai Ni Hium, Frank	✓	✓
獨立非執行董事 Independent Non-Executive Directors			
黃大寧先生	Mr. Houang Tai Ninh	✓	✓
李家祥博士	Dr. Li Ka Cheung, Eric	✓	✓
鄭慕智博士	Dr. Cheng Mo Chi, Moses	✓	✓
陳智思先生	Mr. Bernard Charnwut Chan	✓	✓
蕭炯柱先生	Mr. Siu Kwing Chue, Gordon	✓	✓

董事會授權

雖然董事會於任何時間均須肩負指引及監察本公司的責任，但亦可按如下方式將若干責任下放：

(a) 委員會－董事會成立了不同性質的委員會執行本公司若干特定職能。主要的委員會包括執行委員會、財務委員會、審核委員會、提名委員會及薪酬委員會。列明執行委員會、審核委員會、提名委員會及薪酬委員會各自的職責、功能及組成的職權範圍均已詳載於企業管治手冊中，亦已上載於本公司的網站，以供查閱；及

(b) 首席執行官－本公司業務的日常管理工作交由首席執行官處理，而首席執行官則須向董事會負責。

DELEGATION BY THE BOARD

While the Board retains at all times full responsibility for guiding and monitoring the Company, certain responsibilities of the Board are delegated as follows:

(a) Committees – various committees have been established by the Board to administer certain specified functions of the Company's affairs. The main committees include: the Executive Committee, the Finance Committee, the Audit Committee, the Nomination Committee and the Compensation Committee. The terms of reference of the Executive Committee, the Audit Committee, the Nomination Committee and the Compensation Committee which set out, among other things, the duties, functions and composition of these committees are set out in the CG Manual and available on the Company's website; and

(b) Chief Executive Officer – the day-to-day management of the Company's business is delegated to the Chief Executive Officer who is accountable to the Board.

提名委員會

主席：黃大寧先生（獨立非執行董事）

成員：李家祥博士、陳智思先生、蕭炯柱先生（全部為獨立非執行董事）及黎寶聲先生（執行董事）

提名委員會的職責包括檢討董事會的表現、結構、人數及組成，並在完成檢討後作出建議，以及評估候選董事的資歷和是否適合任職。提名委員會的建議將提交董事會考慮及視乎情況予以採納。列明提名委員會職責及工作程序的職權範圍已於二零一二年三月二十一日、二零一五年十二月七日及二零一八年十一月二十一日修訂，並上載於聯交所及本公司網站，以供查閱。

董事並不知道有重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響本公司持續經營的能力。

NOMINATION COMMITTEE

Chairman: Mr. Houang Tai Ninh (Independent Non-Executive Director)

Members: Dr. Li Ka Cheung, Eric, Mr. Bernard Charnwut Chan, Mr. Siu Kwing Chue, Gordon (all are Independent Non-Executive Directors) and Mr. Lai Po Sing, Tomakin (Executive Director)

The duties of the Nomination Committee include reviewing the performance, structure, size and composition of the Board and to make recommendation after such review and to assess the suitability and qualification of any proposed director candidate. The recommendations of the Nomination Committee are then put forward for consideration and adoption, where appropriate, by the Board. The terms of reference of the Nomination Committee setting out its duties and procedures were revised on 21 March 2012, 7 December 2015 and 21 November 2018, and are available on the websites of the Stock Exchange and the Company.

The Directors are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

企業管治報告
Corporate Governance Report

截至二零一八年十二月三十一日止年度，提名委員會曾召開一次會議及通過一次書面決議，本年度已完成工作清單，其中包括：

- 檢討董事會的表現、架構、人數及組成。
- 向董事會建議委任簡易先生為執行董事。

董事會於二零一八年十一月二十一日採納了提名政策，該政策旨在制定指導提名委員會有關董事的甄選、委任及續任的方法，並確保董事會在技能、經驗、知識及多元化的觀點方面取得平衡，以配合本公司業務的要求。

以下是提名政策的主要範圍：

(1) 提名委員會將會妥為考慮以下條件(統稱為「該等條件」)以評核、甄選及向董事會建議候選人擔任董事，該等條件包括但不限於：

(a) 多元化觀點，包括但不限於性別、年齡、文化背景及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務年期；

(b) 就可用時間及有關利益而言，對於董事會的職責的承擔；

(c) 資格，包括在本公司的業務所涉及的有關行業之中的成就及經驗；

(d) 獨立性；

(e) 誠信方面的聲譽；

(f) 該(等)人士可以為董事會帶來的潛在貢獻；及

(g) 對於董事會繼任有序予以落實的一項或多項計劃。

During the year ended 31 December 2018, the Nomination Committee held one meeting and passed a written resolution. A summary of work done by the Nomination Committee during the year include, among other things:

- review the performance, structure, size and composition of the Board.
- make recommendations on the appointment of Mr. Jian Yi as Executive Director to the Board.

The Board adopted the nomination policy on 21 November 2018 which aims to set out the approach to guide the Nomination Committee in relation to the selection, appointment and re-appointment of the directors, and ensure that the Board has a balance of skills, experience, knowledge and diversity of perspectives appropriate to the requirements of the Company's business.

Major terms of the nomination policy are disclosed as follows:

(1) The Nomination Committee will evaluate, select and recommend candidate(s) for directorships to the Board by giving due consideration to criteria including but not limited to (collectively, the "Criteria"):

(a) Diversity in aspects including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service;

(b) Commitment for responsibilities of the Board in respect of available time and relevant interest;

(c) Qualifications, including accomplishment and experience in the relevant industries the Company's business is involved in;

(d) Independence;

(e) Reputation for integrity;

(f) Potential contributions that the individual(s) can bring to the Board; and

(g) Plan(s) in place for the orderly succession of the Board.

(2) 提名委員會將會妥為考慮以下條件以評核及向董事會建議一名或多名退任的董事接受再度委任，條件包括但不限於：

(a) 該（等）退任的董事對於本公司的整體貢獻及服務，包括但不限於出席董事會的會議及／或其屬下委員會的會議及一般會議（如適用），以及在董事會及／或其屬下委員會的參與程度及表現；及

(b) 該（等）退任的董事是否繼續符合該等條件。

(3) 除該等條件以外，提名委員會將會妥為考慮多項因素以評核及建議一名或多名候選人擔任本公司的獨立非執行董事一職，因素包括但不限於《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第3.10(2)及3.13條載列的該等因素，並可不時作出任何修訂。

(4) 提名委員會將根據下列程序及流程就委任董事一事向董事會作出建議：

(a) 提名委員會在妥為考慮董事會的現有成員組合及規模下，將擬備一份理想的技能、觀點及經驗清單，以便從一開始能夠專注於物色工作；

(b) 在妥為考慮該等條件下，提名委員會在物色或甄選合適候選人時可向其認為合適的任何來源查詢，例如：由現任董事轉介、刊登廣告、由第三方代理人公司推薦以及由本公司的股東建議；

(c) 提名委員會在評核候選人的適合程度時可採納其認為合適的任何流程，例如：面試、背景查核、簡介申述及對於第三方轉介作出查核；

(d) 提名委員會將考慮董事會的人際網絡內外的各類候選人；

(2) The Nomination Committee will evaluate and recommend retiring director(s) to the Board for re-appointment by giving due consideration to the criteria including but not limited to:

(a) The overall contribution and service of the retiring director(s) to the Company, including but not limited to the attendance of the meetings of the Board and/or its committees and general meetings where applicable, in addition to the level of participation and performance on the Board and/or its committees; and

(b) whether the retiring director(s) continue(s) to satisfy the Criteria.

(3) The Nomination Committee will evaluate and recommend candidate(s) for the position(s) of the independent non-executive directors of the Company by giving due consideration to the factors including but not limited to those set out in Rules 3.10(2) and 3.13 of the Listing Rules, subject to any amendments as may be made from time to time, in addition to the Criteria.

(4) The Nomination Committee will recommend to the Board for the appointment of a director in accordance with the following procedures and process:

(a) The Nomination Committee will, giving due consideration to the current composition and size of the Board, develop a list of desirable skills, perspectives and experience at the outset to focus the search effort;

(b) The Nomination Committee may consult any source it deems appropriate in identifying or selecting suitable candidates, such as referrals from existing directors, advertising, recommendations from a third party agency firm and proposals from shareholders of the Company with due consideration given to the Criteria;

(c) The Nomination Committee may adopt any process it deems appropriate in evaluating the suitability of the candidates, such as interviews, background checks, presentations and third party reference checks;

(d) The Nomination Committee will consider a broad range of candidates who are in and outside of the Board's circle of contacts;

(e) 在考慮某名候選人是否適合擔任董事一職之後，提名委員會將舉行會議及／或以書面決議案的方式(如其認為合適)以批准向董事會建議作出委任；

(f) 提名委員會將向本公司的薪酬委員會提供獲選候選人的有關資料，以便考慮該名獲選候選人的薪酬福利方案；

(g) 提名委員會其後將就擬委任一事向董事會作出建議，如考慮非執行董事，薪酬委員會將向董事會建議其擬訂薪酬福利方案；

(h) 董事會可安排獲選候選人接受並不屬於提名委員會成員的董事會成員面試，而董事會其後將會商議及決定委任事宜(視乎情況而定)；及

(i) 全部董事委任工作將通過向香港公司註冊處提交相關董事的出任董事職位同意書(或視情況而定任何其他類似需要有關董事的承認或接受出任董事職位的備案)確認。

(5) 董事會對於甄選、委任及再度委任董事一事負上最終責任。

(6) 提名委員會將在企業管治報告之中每年評核及匯報董事會的成員組合，並推行正式流程以適當地監察本政策的落實情況。

(7) 提名委員會將推行正式流程以定期檢討本政策，以確保本政策透明公正，一直切合本公司的需要，並且反映現有監管規定及企業管治方式良好。提名委員會將討論可需要進行的任何修改，並將任何該等修改向董事會作出建議，以供其考慮及批准。

(e) Upon considering a candidate suitable for the directorship, the Nomination Committee will hold a meeting and/or by way of written resolutions to, if thought fit, approve the recommendation to the Board for appointment;

(f) The Nomination Committee will provide the relevant information of the selected candidate to the Compensation Committee for consideration of remuneration package of such selected candidate;

(g) The Nomination Committee will thereafter make the recommendation to the Board in relation to the proposed appointment, and where a non-executive director is considered, the Compensation Committee will make the recommendation to the Board on the proposed remuneration package;

(h) The Board may arrange for the selected candidate to be interviewed by the members of the Board who are not members of the Nomination Committee and the Board will thereafter deliberate and decide the appointment as the case may be; and

(i) All appointment of directors will be confirmed by the filing of the consent to act as director of the relevant director (or any other similar filings requiring the relevant director to acknowledge or accept the appointment as director, as the case may be) to be filed with the Companies Registry of Hong Kong.

(5) The Board will be ultimately responsible for the selection, appointment and reappointment of directors.

(6) The Nomination Committee will assess and report annually, in the Corporate Governance Report, on the composition of the Board, and launch a formal process to monitor the implementation of this policy as appropriate.

(7) The Nomination Committee will launch a formal process to review this policy periodically to ensure that it is transparent and fair, remains relevant to the Company's needs and reflects the current regulatory requirements and good corporate governance practice. The Nomination Committee will discuss any revisions that may be required, and recommend any such revisions to the Board for consideration and approval.

提名政策在本公司的網站可供下載。

年內，本委員會認為董事會多元化透過考慮多方面後達致，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務任期。董事會所有委任均按人選的優點及可為董事會帶來的貢獻而作決定，充分顧及董事會多元化的裨益。

董事會於二零一八年十一月二十一日採納了多元化政策，該政策旨在促進董事會達到多元化。

多元化政策概要披露如下：

(1) 本公司明白並擁護擁有董事會成員多元化，包括性別、年齡、文化及教育背景或專業經驗的多元化的裨益，以提升本公司的表現。該等裨益包括(i)確保在審議及考慮董事會內提出的議題時，能夠在會議桌上帶來一系列不同的觀點；(ii)使本公司能夠在適當時候與其持份者作有效的聯繫；及(iii)支持本公司有關改善其企業管治實踐的承諾。

(2) 為達致可持續及均衡的發展，本公司視董事會成員日益多元化為支持其達到其戰略目標及其可持續發展的關鍵元素。本公司在設定董事會成員組合時，從多個方面考慮董事會成員多元化，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務任期。董事會所有委任將以用人唯才為原則，並將以客觀條件考慮人選，充分顧及董事會成員多元化的裨益。

(3) 甄選人選將以一系列多元化角度為基準，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務任期。最終將按人選的優點及或可為董事會帶來的貢獻而作決定。本公司的提名委員會應定期制定可計量目標以實施其多元化政策。

The nomination policy is available on the website of the Company.

During the year, the Committee considers that diversity of the Board has been achieved through consideration based on a number of perspectives, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service. All Board appointments have been based on merit and contribution that the selected candidates may bring to the Board, having due regard to the benefits of a diverse Board.

The Board also adopted the diversity policy on 21 November 2018 which aims to set out the approach to achieve diversity at the Board.

A summary of the diversity policy is disclosed as follows:

(1) The Company recognises and embraces the benefits of having diversity, including diversity on gender, age, cultural and educational background or professional experience at the Board in order to enhance the performance of the Company. These benefits include (i) ensuring that a range of different perspectives can be brought to the table when reviewing and considering issues within the Board; (ii) enabling the Company to connect effectively with its stakeholders as appropriate; and (iii) supporting the Company's commitment to improve its corporate governance practices.

(2) With a view to achieving sustainable and balanced development, the Company sees increasing diversity at the Board as an essential element in supporting the attainment of its strategic objectives and its sustainable development. In designing the Board's composition, Board diversity has been considered from a number of aspects, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service. All Board appointments will be based on meritocracy, and candidates will be considered against objective criteria, having due regard for the benefits of diversity on the Board.

(3) Selection of candidates will be based on a range of diversity perspectives, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service. The ultimate decision will be based on merit and contribution that the selected candidates may bring to the Board. The Nomination Committee should set measurable objectives periodically for implementing the diversity policy.

(4) 提名委員會將在適當時候檢討本政策，以確保本政策行之有效。提名委員會將討論任何或需作出的修訂，並向董事會提出相關的修訂建議，以供董事會考慮及審批。

(5) 本公司旨在不僅於董事會內，亦在適當時候考慮本公司的自身情況，在高級管理層推廣成員多元化。本公司歡迎高級管理層成員多元化，以進一步促進達致其戰略目標及其可持續發展。

多元化政策在本公司的網站可供下載。

薪酬委員會

主席：蕭炯柱先生(獨立非執行董事)

成員：黃大寧先生、李家祥博士及鄭慕智博士(全部為獨立非執行董事)

薪酬委員會的職責包括就本公司有關其董事及高層管理人員的薪酬政策及架構向董事會提供建議；就發展薪酬政策確立正規及具透明度的程序；以及為全體董事及高層管理人員釐訂薪酬方案。列明薪酬委員會職責及工作程序的職權範圍已於二零一二年三月二十一日及二零一五年十二月七日作出修訂，並上載於聯交所及本公司網站，以供查閱。

董事及高層管理人員的薪酬，乃參照個人表現與職責、本集團業績、當時市況及可比公司的薪酬標準而釐定。董事及僱員亦分享根據本集團與個人表現而作出的獎金安排。

(4) The Nomination Committee will review the diversity policy, as appropriate, to ensure the effectiveness of the diversity policy. The Nomination Committee will discuss any revisions that may be required, and recommend any such revisions to the Board for consideration and approval.

(5) The Company aims to promote diversity not just at the Board but also at the senior management level where appropriate taking into account the Company's own circumstances. The Company welcomes diversity at the senior management level, with a view to further contributing to the attainment of its strategic objectives and its sustainable development.

The diversity policy is available on the website of the Company.

COMPENSATION COMMITTEE

Chairman: Mr. Siu Kwing Chue, Gordon (Independent Non-Executive Director)

Members: Mr. Houang Tai Ninh, Dr. Li Ka Cheung, Eric and Dr. Cheng Mo Chi, Moses (all are Independent Non-Executive Directors)

The duties of the Compensation Committee include making recommendations to the Board on the Company's policy and structure of remuneration of directors and senior management, establishing a formal and transparent procedure for developing policy on remuneration and determining the specific remuneration packages for all directors and senior management. The terms of reference of the Compensation Committee setting out its duties and procedures were revised on 21 March 2012 and 7 December 2015, and are available on the websites of the Stock Exchange and the Company.

The remuneration of the directors and senior executives is determined with reference to the performance and responsibilities of the individual, the performance of the Group, prevailing market conditions and remuneration benchmarks from comparable companies. Directors and employees also participate in bonus arrangements based on the performance of the Group and the individual.

於報告年度內，薪酬委員會曾召開兩次會議及通過兩次書面決議，本年度已完成工作清單，其中包括：

- 決定執行董事薪酬政策及向董事會建議董事袍金。
- 批准本公司董事的薪酬方案。
- 審閱本公司附屬公司高層管理人員的獎勵。

就執行董事薪酬待遇，薪酬委員會已採納了企業管治守則第B.1.2(c)(ii)的模式。

During the year under review, the Compensation Committee met twice and passed two written resolutions. A summary of work done by the Compensation Committee during the year include, among other things:

- determining the policy for the remuneration of executive directors and making recommendations on the Directors fees to the Board.
- approving the remuneration packages of the directors of the Company.
- conducting review of the incentive award to the Senior Management of the subsidiary of the Company.

For the remuneration of the Executive Directors, the Remuneration Committee adopted the model described in code provision B.1.2(c)(ii) of the CG Code.

審核委員會

主席：李家祥博士(獨立非執行董事)

成員：黃大寧先生、鄭慕智博士及陳智思先生(全部為獨立非執行董事)

審核委員會其中一名成員擁有適當的專業資格或具備會計或財務管理方面的相關專長。該委員會並無成員身為本公司前任或現任核數師的職員或合夥人。上市規則規定審核委員會的大多數成員必須為獨立人士，且其中一人必須具備合適的專業資格；本公司審核委員會的成員已符合上市規則的要求。審核委員會的現有職權範圍已於二零一零年十一月十八日修訂，是以香港會計師公會發出的《審核委員會有效運作指引》作為藍本，並採納企業管治守則中各項當其時有效的原則。由於上市規則附錄十四已作出修訂，審核委員會的職權範圍已於二零一二年三月二十一日、二零一五年十二月七日及二零一八年十一月二十一日再作出修訂，並上載於聯交所及本公司網站，以供查閱。

AUDIT COMMITTEE

Chairman: Dr. Li Ka Cheung, Eric (Independent Non-Executive Director)

Members: Mr. Houang Tai Ninh, Dr. Cheng Mo Chi, Moses and Mr. Bernard Charnwut Chan (all are Independent Non-Executive Directors)

One of the members of the Audit Committee has appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. No member of this Committee is a member or partner of the former or existing auditors of the Company. The membership of the Audit Committee has complied with the Listing Rules requirement that the majority of its members must be independent and one of whom must have appropriate professional qualification. The existing terms of reference of the Audit Committee which were revised on 18 November 2010, are modeled on "A Guide for Effective Audit Committee" issued by Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and have also adopted the principles set out in the CG Code for the time being in force. Pursuant to the amendments to Appendix 14 to the Listing Rules, the terms of reference of the Audit Committee was further revised on 21 March 2012, 7 December 2015 and 21 November 2018, and are available on the websites of the Stock Exchange and the Company.

企業管治報告
Corporate Governance Report

審核委員會的職責包括考慮委任、續任及撤換獨立核數師並向董事會提供建議；審閱本公司的財務資料；及監察本公司的財務申報系統和內部監控程序。於報告年度，審核委員會曾召開兩次會議。二零一八年審核委員會工作包括審議下列各項：

- 獨立核數師就二零一七年審核工作給予審核委員會的報告；
- 二零一七年年報及年度業績公佈；
- 獨立核數師二零一八年審計策略備忘錄；
- 關連人士交易；
- 二零一八年中期報告及中期業績公佈；
- 內部審核活動報告；
- 本集團內部審核部的有效性、人手和資源安排；及
- 本集團在會計、內部審核及財務匯報職能方面的資源、員工資歷、培訓計劃及預算和經驗是否足夠。

於報告年度內，審核委員會與獨立核數師共召開兩次會議。

審核委員會已考慮本公司核數師的表現及獨立性。審核委員會得出的結論是本公司核數師為本集團進行非審核服務無損其獨立性。獨立核數師就其有關截至二零一八年十二月三十一日止年度的財務報表的申報責任而作出的聲明載於第90頁至第101頁的獨立核數師報告。於回顧年度，向本公司核數師支付的審核費約人民幣11,000,000元(二零一七年：約人民幣11,000,000元)，而就非審核服務所支付的費用則約人民幣5,000,000元(二零一七年：無)。

The duties of the Audit Committee include considering and making recommendation to the Board on the appointment, re-appointment and removal of external auditors, review of the Company's financial information and oversight of the Company's financial report system and internal control procedures. During the year under review, the Audit Committee met on two occasions. The work of the Audit Committee in 2018 included reviews of:

- the external auditor's report to the Audit Committee in respect of 2017 audit;
- the 2017 annual report and annual results announcement;
- audit strategy memorandum in respect of the 2018 audit by the external auditor;
- connected party transactions;
- the 2018 interim report and interim results announcement;
- the reports of internal audit activities;
- the effectiveness, staffing and resources of the Group's Internal Audit Department; and
- the adequacy of resources, qualifications and experience of staff, training programs and budget of the Group's accounting, internal audit and financial reporting functions.

During the reporting year, the Audit Committee met with the external auditor on two occasions.

The Audit Committee has considered the performance and independence of the external auditor of the Company. The Audit Committee concludes that the independence of the external auditor of the Company has not been compromised by the non-audit services performed for the Group. The statement by the external auditor about its reporting responsibilities relating to the financial statements for the year ended 31 December 2018 is set out in the Independent Auditor's Report on pages 90 to 101. During the year under review, audit fees paid and payable to the Company's external auditor amount to approximately 11 million (2017: approximately RMB11 million); fees related to non-audit services paid and payable amount to approximately RMB5 million (2017: Nil).

董事證券交易標準守則

董事於二零一八年十二月三十一日持有本公司證券權益情況，在本年報第79頁至第81頁的董事會報告中披露。二零零五年四月八日，本公司採納了《道德與證券交易守則》(以下簡稱「道德守則」)，將上市規則附錄十所載《上市發行人董事證券交易標準守則》(以下簡稱「標準守則」)包含其內。於二零零六年四月六日、二零零七年四月四日及二零零八年三月三十一日，董事會修改、批准及再次確認道德守則所訂的標準，其後於二零零九年三月三十一日、二零一零年十一月十八日及二零一五年十二月七日再次修訂。道德守則內的證券交易禁止及披露規定也適用於個別指定人士，包括本集團高級管理人員及可接觸本集團內幕消息的人士。道德守則條款的嚴格性，不限於標準守則所要求的標準。經本公司查詢後，全體董事已確認截至二零一八年十二月三十一日止的年度內一直遵守標準守則中所列載的指定準則。

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The interests held by the directors in the Company's securities as at 31 December 2018 are disclosed in the Directors' Report on pages 79 to 81 of this Annual Report. On 8 April 2005, the Company has adopted a Code of Ethics and Securities Transactions ("Code of Ethics") which incorporates the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("Model Code") set out in Appendix 10 to the Listing Rules. The Code of Ethics has been amended, approved and reconfirmed by the Board on 6 April 2006, 4 April 2007, 31 March 2008 and further revised on 31 March 2009, 18 November 2010 and 7 December 2015 respectively. The prohibitions on securities dealing and disclosure requirements in the Code of Ethics also apply to specified individuals who include the Group's senior management and persons who are privy to inside information of the Group. The Code of Ethics is on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code. Having made specific enquiry of all directors, all directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code and the Code of Ethics during the year ended 31 December 2018.

風險管理及內部監控

董事會全面負責建立及維持穩健的風險管理、內部監控及管治制度，為不會有重大的失實陳述或損失作出合理而非絕對的保證，並管理而非消除未能達到業務目標的風險。董事會確認，建立及有效地執行風險管理及內部監控制度，確保業務能夠暢順運作、保障本集團資產和股東權益、確保財務報表可靠，乃董事會的整體責任。

RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

The Board assumes overall responsibility to establish and maintain sound systems in risk management, internal control and governance to provide reasonable, though not absolute, assurance against material misstatement or loss and to manage rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives. The Board confirms that it is the overall responsibility of the Board to establish and effectively implement the risk management and internal control systems to ensure the smooth operation of business, safeguard the Group's assets and shareholders' interests as well as ensure the reliability of financial statements.

風險管理及內部監控概覽

本集團採用與美國Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission及香港會計師公會建議一致的監控架構，作為本集團公司風險管理及監控制度的標準。本集團的風險管理及內部監控制度包含五個主要元素，即有效的監控環境、風險管理、通訊與信息系統、具有成本效益的監控活動及監察機制。本集團風險管理及內部監控的具體實施工作主要由管理層和員工共同負責。

OVERVIEW OF RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

The Group adopts the control framework consistent with the frameworks recommended by the Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission in the United States and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants as the standards in establishing risk management and control systems among our Group companies. The Group's risk management and internal control systems include five key elements, namely the existence of an effective control environment, risk management, communication and information system, cost effective control activities and monitoring mechanism. The specific implementation tasks of the Group's risk management and internal control are mainly shared by the management and employees.

管理層主要負責設計、執行和維持內部監控措施。本集團已制訂政策及程序，以向全體員工傳達傳達管理層指令及監控業務活動。相關監控活動包括批准和核實、審查、資產保護和職責分離。我們的內部監控自我評估流程，要求各個業務單位評估內部監控的成效，及時制定緩解措施，減低已識別的重大風險。

The management is primarily responsible for the design, implementation and, maintenance of internal controls. The Group has established policies and procedures to communicate management instructions to all employees, and monitor business operations. The monitoring activities include approval and verification, review, asset protection, and division of duties. Our internal self-assessment monitoring process requires each business unit to evaluate the effectiveness of internal controls, formulate mitigation measures in a timely manner, and reduce the recognized significant risks.

監察風險管理及內部監控的效能

本集團要求業務單位，最少每年一次對其業務風險及相關影響進行識別及評估。業務單位的執行管理團隊，均需負責確保業務單位內每一項營運的執行與績效，均符合既定策略。同樣地，每一項營運的管理人員亦需對該項營運的執行與績效承擔責任。本集團已設計若干政策與程序，以保障公司資產、妥善存置會計記錄、以及確保所有交易均按管理層授權執行。有關財務業績及主要營運指標的每月管理報告，經由董事會執行委員會審閱。本集團與業務單位執行管理團隊舉行定期會議，以審議實際業績的達標情況。

MONITORING THE EFFECTIVENESS OF RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROLS

The Group requires its business unit to identify and assess the risks and impact at least once every year. The executive management team of the business unit is accountable for the conduct and performance of each operation in the business unit within the agreed strategies and similarly the management of each operation is accountable for its conduct and performance. Policies and procedures are designed for safeguarding corporate assets, maintaining proper accounting records and ensuring transactions are executed in accordance with management authorisation. Monthly management reports on the financial results and key operation indicators are reviewed by the Executive Committee of the Board. Regular meetings are held with the executive management team of the business unit to review the actual performance against budget.

內部審計職能(分別向審核委員會及董事會主席匯報)負責對本集團的風險管理及內部監控系統進行評估，以風險為本的內部審核方法，釐定重大監控措施能否有效控制本集團的主要風險，就系統的有效性及效率性提交獨立意見，向執行委員會及審核委員會匯報結果。為保證有關審計建議有效地採用，內部審計會進行跟進檢討。內部審計亦對本集團的風險管理及內部監控進行持續的獨立檢討。

Our Internal Audit Function, reporting to the Audit Committee and Chairman of the Board respectively, is responsible for assessing the Group's risk management and internal control systems, adopting the risk-based internal audit method to determine whether the Group's major risks can be controlled by main monitoring measures, formulating an impartial opinion on the effectiveness and efficiency of the systems, and reporting its findings to the Executive Committee and the Audit Committee. Follow-up review will be conducted by the Internal Audit to ensure that audit recommendations are being properly implemented. The Internal Audit conducts independent reviews on the Group's risk management and internal control systems on an on-going basis.

根據本集團業務的性質及風險情況，內部審計職能的工作範圍，涵蓋財務、營運及合規監控等所有重要監控，以及風險管理。

Depending on the nature and risk exposure of the Group's business, the scope of work performed by the internal audit function covers all material controls including financial, operational and compliance controls and risk management functions.

截至二零一八年十二月三十一日止年度，內審工作之結果，最少每半年向審核委員會匯報一次，由業務單位採取糾正行動。審核委員會檢討本集團風險管理及內部監控系統（包括財務、營運及合規控制措施）是否足夠及有效，亦考慮資源、員工資歷及經驗是否足夠。通過內部審計職能及審核委員會，董事會對本集團的風險管理及內部監控制度進行定期審閱。

Results of internal audit activities are reported to the Audit Committee at least once semi-annually for the year ended 31 December 2018 and the corrective actions are taken by the business unit. The Audit Committee will review whether the Group's risk management and internal control systems (including financial, operational and compliance control measures) are adequate and effective, and consider the adequacy of resources, staff qualifications, and experience. The Board conducts regular reviews of the Group's risk management and internal control systems through the Internal Audit Function and the Audit Committee.

有關處理及發佈內幕消息的內部監控，本公司不時考慮可能構成內幕消息的情況並根據證券及期貨條例及上市規則在合理切實可行的範圍內盡快披露內幕消息。本公司在日常業務過程中嚴格遵循證券及期貨事務監察委員會發出的《內幕消息披露指引》，嚴禁董事、員工及其他相關人士（如外部服務供應商及項目工作組成員）在未經許可下使用機密資料或內幕消息。

With respect to internal controls for the handling and dissemination of inside information, the Company shall assess the circumstances under which inside information may arise from time to time and disclose inside information as soon as reasonably practicable in accordance with the Securities and Futures Ordinance and the Listing Rules. The Company conducts its business affairs with close regard to the "Guidelines on Disclosure of Inside Information" issued by the Securities and Futures Commission and imposes a strict prohibition on the unauthorised use of confidential or inside information by directors, employees and other relevant persons (such as external service providers and project working team members).

根據對截至二零一八年十二月三十一日止年度風險管理及內部監控系統有效性評估，董事會及審核委員會相信本集團有行之有效及充足的風險管理及內部監控系統，能合理保證本集團的資產得到保障，亦沒有任何可能影響股東的重大關注事項存在。

Based on the assessment for the year ended 31 December 2018 for purpose of reviewing the effectiveness of the risk management and internal control systems, the Board and the Audit Committee believe that the risk management and internal control systems are effective and adequate, provide reasonable assurance that the Group's assets are safeguarded and there is no significant area of concerns that may affect shareholders.

企業管治報告
Corporate Governance Report

股東權利

召開股東特別大會及於股東大會上提出建議

根據公司條例第566條，如本公司收到佔全體有權在股東大會上表決的股東的總表決權最少5%的本公司股東的要求，要求召開股東大會，則董事須召開股東大會。該要求(a)須述明有待在有關股東大會上處理的事務的一般性質；及(b)可包含可在該股東大會上恰當地動議並擬在該股東大會上動議的決議的文本。該要求(a)可採用印本形式(存放於本公司註冊辦事處，並請註明「董事會」)或電子形式(電郵：ir@cre.com.hk)送交本公司；及(b)須經提出該要求的人認證。根據公司條例第567條，董事須根據公司條例第566條召開股東大會時，須於他們受到該規定所規限的日期後的21日內，召開股東大會。而該股東大會須在召開股東大會的通知的發出日期後的28日內舉行。

此外，公司條例第615條規定，本公司如收到(a)佔全體有權在該要求所關乎的股東週年大會上，就該決議表決的股東的總表決權最少2.5%的本公司股東；或(b)最少50名有權在該要求所關乎的股東週年大會上就該決議表決的股東的要求，要求發出某決議的通知，則須發出該通知。該要求(a)可採用印本形式(存放於本公司註冊辦事處，並請註明「董事會收」)或電子形式(電郵：ir@cre.com.hk)送交本公司；(b)須指出有待發出通知所關乎的決議；(c)須經所有提出該要求的人認證；及(d)須於(i)該要求所關乎的股東週年大會舉行前的6個星期之前；或(ii)(如在上述時間之後送抵本公司的話)該股東大會的通知發出之時送抵本公司。公司條例第616條規定，本公司根據公司條例第615條須就某決議發出通知時，須(a)按發出有關股東大會的通知的同樣方式；及(b)在發出該股東大會的通知的同時，或在發出該股東大會的通知後，在合理的切實可行的範圍內盡快，自費將該決議的通知的文本，送交每名有權收到該股東週年大會的通知的本公司股東。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

CONVENING EXTRAORDINARY GENERAL MEETING AND PUTTING FORWARD PROPOSALS AT GENERAL MEETINGS

In accordance with Section 566 of the Companies Ordinance, the directors are required to call a general meeting if the Company has received requests to do so from members of the Company representing at least 5% of the total voting rights of all the members having a right to vote at general meeting. Such requests must (a) state the general nature of the business to be dealt with at the meeting; and (b) may include the text of a resolution that may properly be moved and is intended to be moved at the meeting. Such requests (a) may be sent to the Company in hard copy form (by depositing at the registered office of the Company for the attention of the Board) or in electronic form (by email: ir@cre.com.hk); and (b) must be authenticated by the person or persons making it. In accordance with Section 567 of the Companies Ordinance, the directors must call a meeting within 21 days after the date on which they become subject to the requirement under Section 566 of the Companies Ordinance and such meeting must be held on a date not more than 28 days after the date of the notice convening the meeting.

Besides, Section 615 of the Companies Ordinance provides that the Company must give notice of a resolution if it has received requests that it do so from (a) the members of the Company representing at least 2.5% of the total voting rights of all the members who have a right to vote on the resolution at the annual general meeting to which the requests relate; or (b) at least 50 members who have a right to vote on the resolution at the annual general meeting to which the requests relate. Such requests (a) may be sent to the Company in hard copy form (by depositing at the registered office of the Company for the attention of the Board) or in electronic form (by email: ir@cre.com.hk); (b) must identify the resolution of which notice is to be given; (c) must be authenticated by the person or persons making it; and (d) must be received by the Company not later than (i) 6 weeks before the annual general meeting to which the requests relate; or (ii) if later, the time at which notice is given of that meeting. Section 616 of the Companies Ordinance provides that the Company that is required under Section 615 of the Companies Ordinance to give notice of a resolution must send a copy of it at the Company's own expense to each member of the Company entitled to receive notice of the annual general meeting (a) in the same manner as the notice of the meeting; and (b) at the same time as, or as soon as reasonably practicable after, it gives notice of the meeting.

股東推選某人參選董事的程序

根據本公司組織章程細則細則第112條，除於股東大會上退任的董事及獲董事推薦外，如欲委任任何人士為董事，必須向本公司發出最少七日的事先書面通知(不早於指定舉行有關選舉之股東大會通知寄發後翌日及不遲於該股東大會日期前七日提交)，表明任何合資格在股東大會表決的股東擬提名除退任董事外的任何人士參選董事的意向，並附上獲提名人士簽署表示願意接受委任。

PROCEDURE FOR SHAREHOLDERS TO PROPOSE A PERSON FOR ELECTION AS DIRECTOR

Pursuant to Articles 112 of the Articles of Association of the Company, no person other than a director retiring at a meeting shall, unless recommended by the directors, be appointed a director at a general meeting unless at least seven days' previous notice in writing (to be lodged no earlier than the day after the despatch of the notice of the meeting appointed for such election and no later than seven days prior to the date of such meeting) shall have been given to the Company of the intention of any member qualified to vote at the meeting to propose any person other than a retiring director for election to the office of director with notice executed by that person of his willingness to be appointed.

於指定舉行股東大會日期之前不少於三日及不超過二十八日，發給所有有權收取會議通知的人士，本公司已根據公司組織章程細則細則第112.1條獲正式通知參選董事的任何人士。

Not less than three nor more than twenty-eight days before the date appointed for holding a general meeting notice shall be given to all who are entitled to receive notice of the meeting of any person in respect of whom notice has been duly given to the Company under Article 112.1 of the Articles of Association of the Company.

上述程序已上載於本公司網站，以供查閱。

The aforesaid procedures are available on the website of the Company.

投資者關係

本公司於二零一六年五月二十五日股東週年大會上以特別決議案通過採納新組織章程細則，以符合公司條例。

INVESTOR RELATIONS

The new Articles of Association of the Company was adopted on 25 May 2016 by special resolution at the annual general meeting in order to ensure compliance with the Companies Ordinance.

於二零一八年十二月三十一日年度，並沒有修改組織章程細則。

There is no change to the Articles of Association of the Company during the year ended 31 December 2018.

本公司致力於採取開誠佈公的態度，定期與股東溝通，及向他們作出所需的資料披露。股東必須得到準確與公平的資料披露，方能對本集團的經營與表現作出判斷。

The Company is committed to a policy of open and regular communication and fair disclosure of information to its shareholders. Accurate and fair disclosure is necessary for shareholders to form their own judgement on the operation and performance of the Group.

本公司已建立股東溝通政策，並已將該政策上載於本公司網站，以供查閱。

The Company has established a Shareholder's Communication Policy and the said policy is available on the website of the Company.

根據本公司上述的政策，有關公開披露資料的合理問題，均應獲得合理的回應。專責管理投資者關係的投資者關係部，肩負回應這類股東及分析員的查詢之責任。

Based on this policy, legitimate questions arising from generally disclosed information deserves a reasonable reply. The Investor Relations Department is responsible for managing investor relations and will respond to such shareholders' and analysts' enquiries.

企業管治報告
Corporate Governance Report

本公司的股東、投資者、現時及未來夥伴及交易方，也可以從本公司的網站獲得有關企業管治常規的資料。任何人士如需網站所載資料的印行本，可致函本公司的公司秘書索取。

The Company's website provides shareholders, investors, existing and prospective partners and counterparties with information on the Company's corporate governance practices. Copies of such information can be obtained from the Company Secretary upon written request.

股東可隨時向董事會作出查詢及表達關注，意見及查詢可送交本公司投資者關係部，聯絡資料如下：

Shareholders may at any time send their enquiries and concerns to the Board by addressing them to the Investor Relations Department of the Company. The contact details are as follows:

華潤啤酒(控股)有限公司
投資者關係部
香港
灣仔
港灣道26號
華潤大廈39樓
電郵：ir@cre.com.hk
電話：852-2829 9889

Investor Relations Department
China Resources Beer (Holdings) Company Limited
39th Floor, China Resources Building
26 Harbour Road
Wanchai
Hong Kong
Email: ir@cre.com.hk
Tel No.: 852-2829 9889

股東如對名下持股有任何問題，應向本公司的股份過戶登記處提出。

Shareholders should direct their questions about their shareholdings to the Company's Registrar.

承董事會命
主席
陳朗

By order of the Board
CHEN LANG
Chairman

香港，二零一九年三月二十日

Hong Kong, 20 March 2019